



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Longlife Grease MG 2

Nyomtatás dátuma: 17.09.2015

Termék kódja: 717036

Oldal 1 -tól/-től 8

#### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

##### 1.1. Termékazonosító

ADDINOL Longlife Grease MG 2

##### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

###### Az anyag/keverék felhasználása

Kenőanyag és Adalékanyag.

###### Nem tanácsolt alkalmazások

semmiféle/Semmiféle

##### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

###### Gyártó

Társaság:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Cím:	Am Haupttor	
Város:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Telefax: +49 (0) 3461 845-555
e-mail:	info@addinol.de	
Felelős személy:	Alkalmazástechnika	
Internet:	www.addinol.de	
Felvilágosítást ad:	ADDINOL Alkalmazástechnika	

###### Szállító

Társaság:	ADDINOL Hungária Kft.
Cím:	Virág Benedek u. 4
Város:	H-8800 Nagykanizsa
Telefon:	+36 93 315 039
e-mail:	posta@addinol.hu
Felelős személy:	Cserti József
Internet:	www.addinol.hu

**1.4. Sürgősségi telefonszám:** A magyarországi Egészségügyi és Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat: +36 80 201 199

#### 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

##### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

A keverék veszélyes a 1272/2008 [GHS számú EK rendelet besorolása alapján.

###### Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerint

Veszélyességi kategóriák:

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: Szemirrit. 2

Figyelmeztető mondatok:

Súlyos szemirritációt okoz.

##### 2.2. Címkézési elemek

Figyelmeztetések:	Figyelem
Piktogram:	GHS07

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**ADDINOL Longlife Grease MG 2**

Nyomtatás dátuma: 17.09.2015

Termék kódja: 717036

Oldal 2 -tól/-től 8

**Figyelmeztető mondatok**

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**

P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P264 A használatot követően a kezeket alaposan meg kell mosni.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

**További tanácsok**

A termék besorolása és megjelölése az EK irányelvei vagy a vonatkozó nemzeti törvények alapján történt.

**2.3. Egyéb veszélyek**

A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsirtalanítólag hat és dermatitist okozhat.

Meg kell akadályozni a kiömlött termék talajba történő szivárgását.

A termék nem juthat ellenőrzés nélkül a környezetbe.

**3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok****3.2. Keverékek****Veszélyes anyag**

EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg
CAS-szám	Osztályozás 67/548/EGK szerint	
Indexszám	Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerint	
REACH-szám		
224-235-5	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	< 2,50 %
4259-15-8	Xi - Irritív, N - Környezetre veszélyes R41-51-53	
	Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H318 H411	
01-2119493635-27		

A R-, H- és EUH-mondatok szövege: lásd a(z) 16 fejezetet.

**További információ**

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentrációja < 1mg/kg.

Besorolási rendszer: A besorolás megfelel az aktuális EG-előírásoknak, továbbá kiegészül a szakirodalom által közölt és a cég által ismert adatokkal.

**4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás****4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****Általános tanács**

Az elsősegélyt nyújtó személy védelme. A szennyezett ruhát váltani kell. A termékkel átitatott rongyot nadrágzsebben nem szabad hordani.

**Belélegzés esetén**

Not applicable because it is a solution-free paste.



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Longlife Grease MG 2

Nyomtatás dátuma: 17.09.2015

Termék kódja: 717036

Oldal 3 -tól/-től 8

#### Bőrrel való érintkezés esetén

Ha az anyag a bőrre kerül, víz és szappan val/vel bőven azonnal le kell mosni. Bőrirritáció esetén orvoshoz fordulni.

#### Szembe kerülés esetén

Nyitott szemhéjjal a szemet azonnal 10-15 percen át folyóvízzel öblíteni. Ezt követően szemorvoshoz fordulni.

#### Lenyelés esetén

TILOS hánytatni.

A száját alaposan ki kell öblíteni vízzel. Azonnal orvost kell hívni.

#### **4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

Szembejutás esetén: A kötőhártya vörösödése. Szemkárosodás/szemingerlés.

#### **4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Tüneti kezelés.

### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

#### **5.1. Oltóanyag**

##### A megfelelő tűzoltó készülék

Széndioxid (CO<sub>2</sub>). Száraz oltópor. Homok.

##### Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízszugár.

#### **5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

Tűz esetén képződhet: szén-monoxid. Széndioxid (CO<sub>2</sub>). Nitrogénoxidok (NO<sub>x</sub>). korom.

#### **5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

Tűz esetén: A környezeti légtől független légzésvédő készüléket kell használni.

#### **További információ**

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani. A személyek védelmére és az edényzetek hűtésére a veszélyzónában vízpermet-sugarat kell használni. Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni. A szennyezett oltóvizet elkülönítve begyűjteni. Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### **6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Igen nagy az elcsúszás veszélye kiömléskor/elszóródás esetén. A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerüljük.

#### **6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Gázszivárgás esetén, illetve vízbe, talajba vagy csatornába kerüléskor értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

#### **6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Mechanikusan felitatni. Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint. A beszennyeződött tárgyakat és padlózatot a környezetvédelmi előírások betartásával alaposan megtisztítani.

#### **6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

Személyi védőeszközök használatával kapcsolatos információkat a 8. fejezetben találja. A Környezetvédelemmel kapcsolatos információkat a 12. fejezetben találja. A Hulladékkezeléssel kapcsolatos információkat a 13. fejezetben találja.

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

#### **7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Longlife Grease MG 2

Nyomtatás dátuma: 17.09.2015

Termék kódja: 717036

Oldal 4 -től-től 8

#### Biztonságos kezelési útmutatás

A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerüljük.

#### Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

#### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

##### A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése

A csomagolást szárazon és zárva tartani, szennyeződés és a nedvesség felszívódásának megakadályozása érdekében. Az edényzet jól lezárva, hűvös helyen tartandó.

##### Utalások az együttes tároláshoz

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

Távol tartani a következő(k)től: Oxidálószer.

##### A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

Védeni a köv. ellen: Ultraviolabesugárzás/napfény. Fagy.

Ajánlott raktározási hőmérséklet: 10 - 30°C

#### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Részletes információk: lásd műszaki adatlap.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

#### További információ a ellenőrző paraméterek

A termék nem tartalmaz releváns mennyiségben munkahelyre vonatkozó, ellenőrizendő határértékű anyagokat. Az adatlap összeállítása során az érvényben lévő szabályozást vettük figyelembe.

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése



#### Egészségügyi intézkedések

Szünetek előtt és munkavégzés után, kezet mosni. A szennyezett ruhát azonnal le kell vetni. A beszennyeződött ruhadarabokat a következő használat előtt ki kell mosni. Enni, inni, dohányozni, bagózni a munkahelyen nem szabad.

#### Szem-/arcvédelem

Szorosan záródó védőszemüveg. DIN/EN szabványok: DIN EN 166

#### Kézvédelem

Bevizsgált védőkesztyűket kell viselni: DIN/EN szabványok: DIN EN 374

Viselési idő folyamatos kapcsolat esetén: 480 min

Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsukból).

A kesztyű anyagának vastagsága: 0.7 mm.

Viselési idő nem folyamatos érintkezés esetén (fröccsenés): 30 min

Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsukból).

A kesztyű anyagának vastagsága: 0.4 mm

Megelőző bőrvédelem bőrvédő kenőccsel.

#### Bőrvédelem

Megfelelő védőruházatot kell viselni. A szennyezett ruhát váltani kell. A termékkel átitatott rongyot nadrágzsebben nem szabad hordani.



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Longlife Grease MG 2

Nyomtatás dátuma: 17.09.2015

Termék kódja: 717036

Oldal 5 -től/-től 8

#### Légutak védelme

szakszerű alkalmazás esetén és normál körülmények között nem szükséges légzésvédelem.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Fizikai állapot:	Pép
Szín:	szürke - Fekete
Szag:	jellemző

#### Módszer

#### Állapotváltozások

Olvadáspont:	Nem állnak rendelkezésre adatok
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	Nem állnak rendelkezésre adatok
Gyulladáspont:	> 200 °C DIN EN ISO 2592

#### Robbanásveszélyes tulajdonságok

nem robbanásveszélyes.

Sűrűség (20 °C-on):	1,02 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Vízben való oldhatóság:	Gyakorlatilag oldhatatlan
Kinematicus viszkozitás: (40 °C-on)	1000 mm <sup>2</sup> /s DIN 51562 -

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Reakciókészség

Megfelelő gondozás és kezelés mellett stabil.

### 10.2. Kémiai stabilitás

Normál kezelési és tárolási körülmények között kémiailag stabil.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Rendeltetésszerű használat esetén nem bomlik.

### 10.4. Kerülendő körülmények

Lásd 7 fejezet Ezen túlmenő intézkedésekre szükség nincs.

A termikus bomlás elkerülése érdekében ne hevítsük túl.

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Reagál : Oxidálószer, erős.

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Tűz esetén képződhet: szén-monoxid. Széndioxid (CO<sub>2</sub>). Nitrogénoxidok (NO<sub>x</sub>). korom.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

#### Akut toxicitás

Nem állnak rendelkezésre adatok

Nem ellenőrzött keverék.



ADDINOL  
THE ART OF OIL SINCE 1929

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Longlife Grease MG 2

Nyomtatás dátuma: 17.09.2015

Termék kódja: 717036

Oldal 6 -tól/-től 8

CAS-szám	Alkotóelemek	Módszer	Dózis	Faj	Forrás
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)				
	orális	LD50	3100 mg/kg	Patkány	
	dermális	LD50	5000 mg/kg	Nyúl	

#### Izgató és maró hatás

Szemizgató hatás: Súlyos szemirritációt okoz.

Izgató hatás a bőrön: A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsirtalanítólag hat és dermatitist okozhat.

#### Szenzibilizáló hatások

Becslés: nem szenzibilizáló.

#### Ismételt dózisú toxicitás

A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsirtalanítólag hat és dermatitist okozhat.

#### Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

Nem állnak rendelkezésre adatok

#### Sajátos hatások állatkísérletek során

Nem állnak rendelkezésre adatok

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

Nem állnak rendelkezésre adatok

Nem ellenőrzött keverék.

CAS-szám	Alkotóelemek	Módszer	Dózis	[h]   [d]	Faj	Forrás
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)					
	Akút hal toxicitás	LC50	1 - 10 mg/l	96 h	Aranyhal	
	Akút növekedés gátlási teszt, algán	ErC50	240 mg/l	96 h		

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biológiailag nem könnyen lebontható (az OECD kritériumai értelmében). Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Nem állnak rendelkezésre adatok

### 12.4. A talaiban való mobilitás

Csekély vízben való oldhatóságának köszönhetően a termék biológiai derítőberendezésekben messzemenően mechanikusan leválasztható.

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az ebben a készítményben jelen lévő anyagok nem felelnek meg a PBT vagy vPvB besorolás kritériumainak.

### 12.6. Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre adatok

### További információ

A termék nem juthat ellenőrzés nélkül a környezetbe.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Longlife Grease MG 2

Nyomtatás dátuma: 17.09.2015

Termék kódja: 717036

Oldal 7 -től/-től 8

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

##### Hulladékelhelyezési megfontolások

Nem szabad háztartási hulladékkal együtt kezelni. Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

##### Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék

120112 FÉMEK, MŰANYAGOK ALAKÍTÁSÁBÓL, FIZIKAI ÉS MECHANIKAI FELÜLETKEZELÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK; fémek és műanyagok alakításából, fizikai és mechanikai felületkezeléséből származó hulladékok; elhasznált viaszok és zsírok  
Veszélyes hulladék.

##### Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer

A szennyezett csomagokat maradéktalanul kiűriteni, megfelelő tisztítás után újboli felhasználás lehetséges. Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint. A nem tisztítható csomagolásokat hulladékként kezelni.

#### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

##### Szárzföldi szállítás (ADR/RID)

14.1. UN-szám: -

##### Belvízi szállítás (ADN)

14.1. UN-szám: -

##### Tengeri szállítás (IMDG)

14.1. UN-szám: -

Marine pollutant: no

##### Légi szállítás (ICAO)

14.1. UN-szám: -

##### 14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: nem

##### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Eltérő rendelkezések hiányában a biztonságos szállítás általános rendelkezései a mérvadóak.

##### 14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

nem alkalmazható

##### További információ

A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

#### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

##### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

###### A vonatkozó fontosabb jogszabályok

###### További utalások

A termékre vonatkozó fontosabb hazai előírások  
1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és kapcsolódó rendeletek  
2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról  
2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról  
98/2001 (VI. 15.) Korm. rendelete a hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről  
25/1996. (VIII. 28.) NM rendelete az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés és munkakörülmények általános egészségügyi követelményeiről  
26/1996. (VIII. 28.) NM rendelete az egyes egészségkárosító kockázatok között foglalkoztatott munkavállalók (napi, heti) expozíciós idejének korlátozásáról  
35/1996. (XII. 29.) BM rendelete az Országos Tűzvédelmi Szabályzat kiadásáról



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Longlife Grease MG 2

Nyomtatás dátuma: 17.09.2015

Termék kódja: 717036

Oldal 8 -tól/-től 8

44/2000. (XII . 20.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások illetve tevékenységek részletes szabályairól  
2512000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról  
3/2006. (1. 26.) EüM rendelet az Európai Unióban osztályozott veszélyes anyagok jegyzékéről  
1907/2006/EK rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)

Egyéb vonatkozó nemzeti szabályozás

Veszélyes anyagok munkahelyi levegőben megengedett határértékei: 25/2000.(IX.30.) EüM-SzCSM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról és az azt módosító 13/2002.(XI.28.)

EszCsM-FMM együttes rendelet

EWC kódszámok: 16/2001.(VII.18.) KöM rendeletet a hulladékok jegyzékéről és az azt módosító 10/2002(-111.26.) sz. KöM rendelet.

Közúti szállítási osztály: 1979. évi 19. törvényre valamint (A Veszélyes áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás "A" és "B" Mellékletének kihirdetéséről és belföldi alkalmazásáról szóló 20/1979.(IX.18.)KPM rendelet) és azt módosító 38/2009 (VIII.7.) rendelet, valamint a 2006. évi LXXVII törvény C függelék melléklete (A Nemzetközi Vasúti Árufuvarozási Egyezmény mellékleteinek belföldi alkalmazásának kihirdetéséről 39/2009 (VIII.7.) GKM rendelet. 1272/2008/EK rendelet az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 667/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról.

#### Nemzeti előírások

Vízszennyezési osztály (D): 1 - enyhén vízszennyező

#### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

#### A R-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

- |    |  |
|----|--|
| 41 | Súlyos szemkárosodást okozhat.                       |
| 51 | Mérgező a vízi szervezetekre.                        |
| 53 | A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat. |

#### A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

- |      |   |
|------|---|
| H318 | Súlyos szemkárosodást okoz.                               |
| H319 | Súlyos szemirritációt okoz.                               |
| H411 | Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |

#### További információk

A keverék veszélyes a 1272/2008 [GHS számú EK rendelet besorolása alapján.

Az itt feltüntetett adatok csak a megadott termékre vonatkoznak, azonban nem feltétlenül maradnak változatlanok, ha a termék más anyagokkal vagy feldolgozó folyamatban kerül felhasználásra. A feltüntetett adatok jelenlegi tudásunkon és tapasztalatainkon alapulnak, de nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját, kizárólag a termék leírására szolgálnak és nem teremtenek alapot szerződéses jogviszonyhoz.

Az érvényes törvényeket és előírásokat termékeink felhasználóinak saját felelősségükre kell betartaniuk.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)